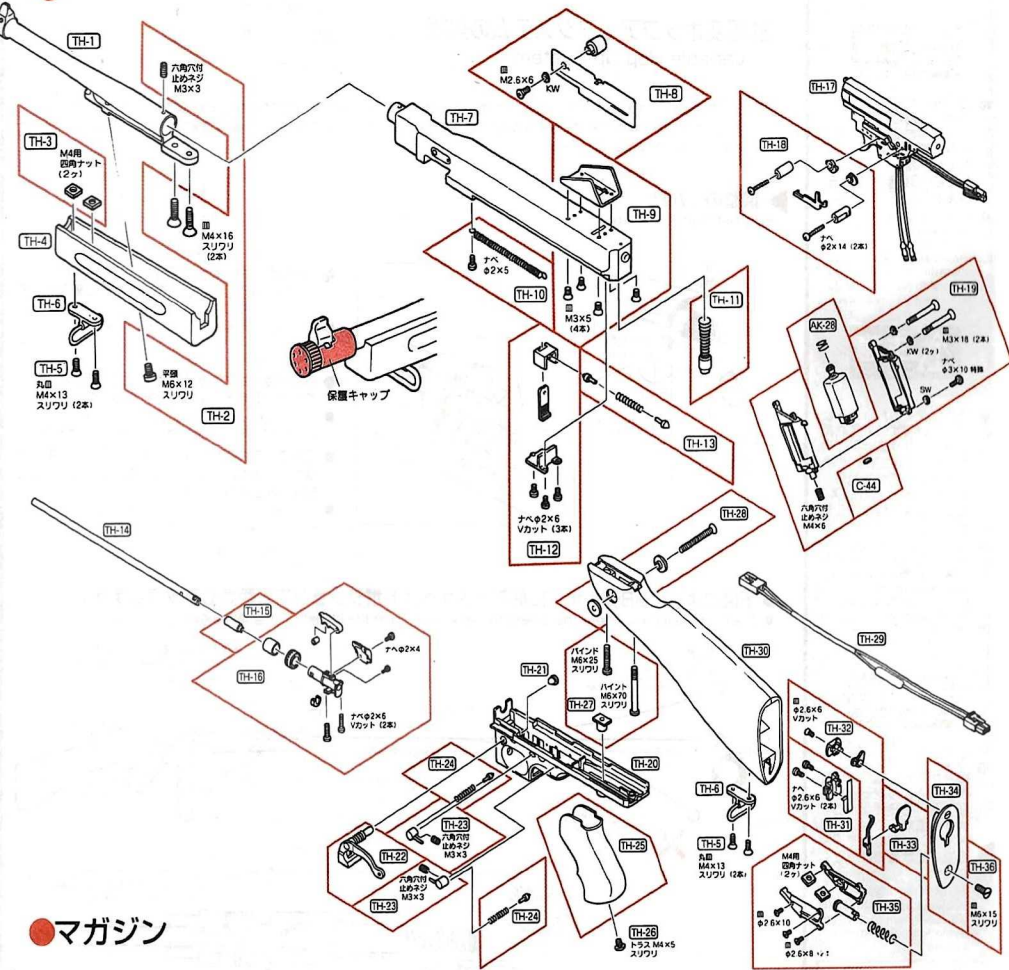
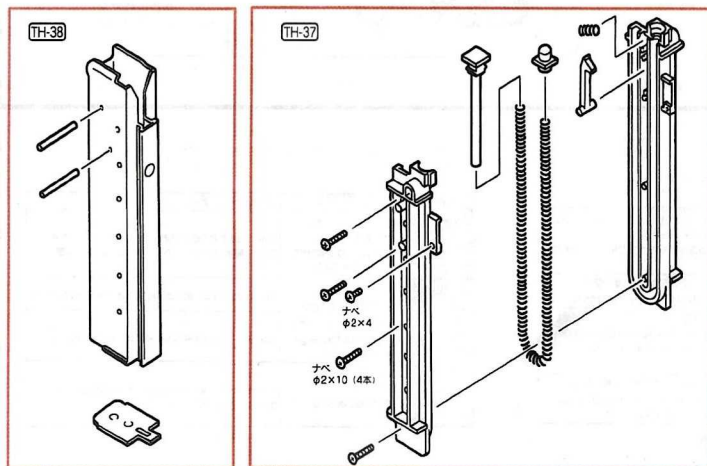


● パーツリスト



● マガジン

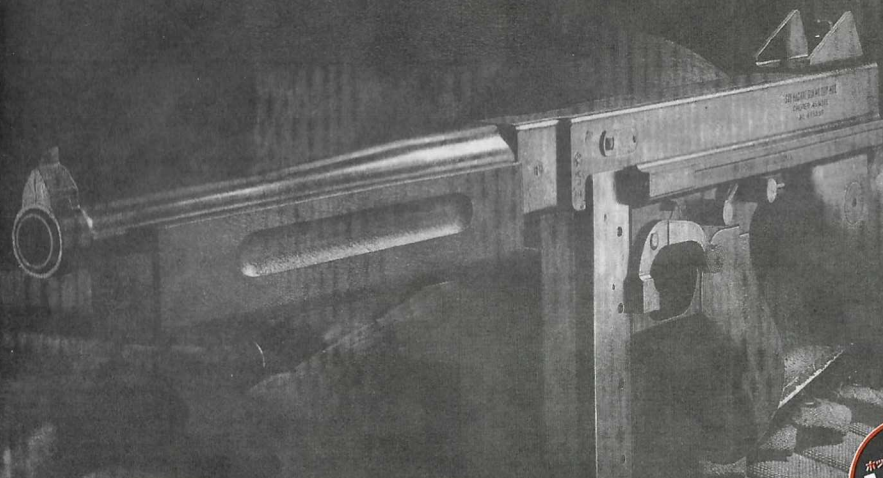


SW-05



SNOW WOLF

対象年齢18才以上
Users Restricted to
18 Years of age or older



カートマチック電動エアガン 取扱い注意・説明書

- アウターバレル・アッパーフレームは金属製、黒染仕上げで重厚感抜群。
- 新型メカBOXバージョン6搭載。EG700モーターのトルクフルな射撃フィーリング。
- 1100mAhラージバッテリーをストック内に収納。

●ご使用前に最後まで必ずお読みください。

Always read through this manual before operation.



警告 WARNING



18才以上
Only for 18 years of age or older

●このエアガンは、使用者・管理者対象年齢18才以上用の競技銃です。
Operation of this air gun for competition use is restricted to users of 18 years of age or older.



ケガ注意
Injury caution

●発射したプラスチックBB弾を、およそ50~60m先に到達させる能力がありますので、不注意な発射や誤った使用は、失明や怪我などの危険を生じます。
Since plastic BB bullets reach 50 to 60 meters, careless shooting may cause eye damage or other injuries.



注意書熟読
Careful reading of
Handling cautions
and
Instruction manual

●ご使用前には、必ず「取扱い注意・説明書」を良く読んで、記載されている各注意点を認識した上でお取扱いください。
Always read through this HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL carefully before operation
Operate the air gun with full recognition of warnings and cautions.



Warning!

This Product has been manufactured and sold pursuant to the laws and relevant regulations of Japan and based upon the societal attitude towards toy guns, etc. in Japan. No warranty is provided that this Product complies with the laws and regulations of any other countries. This English explanatory note concerning this Product is intended only for the information of a foreign user who uses this Product in Japan.

警告 必ず目の保護具を装着する。
WARNING Always wear eye protective gear.



弾を発射する時やゲームなどの場合は、跳弾にも注意し、ゴー
眼の保護具を本人と参加者全員が必ず装着して行って下さい。(
外の第三者に弾が当たらないように十分注意して下さい。)
When shooting the air gun for a target or game, you and all participants must w
or other eye protective gear, also paying attention to ricochets. (Pay suffice
also to third personnel other than participants.)

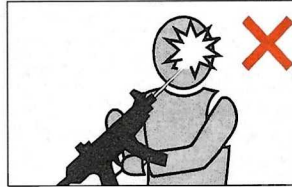
警告 イタズラのもりでも処罰される場合がある。
WARNING You may be punished if you are shooting for a practical joke.



たとえイタズラのもり
でも、共有物、及び他人
の財産を撃って破損させ
たり、人や生き物を撃つ
て怪我をさせたりする
と、器物破損の罪や傷害
の罪などで処罰される場
合があります。

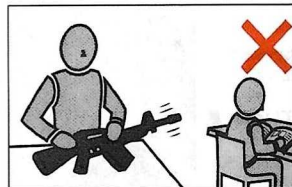
You may be punished if you damage
public or personal properties or
injure a person or animal even if you are
shooting for a practical joke. Always observe manners and
enjoy healthy sport shooting.

警告 銃口は、いかなる場合も絶対にのぞかない。
WARNING Never look into the gun muzzle.



銃口は弾が入っている人
っていないにもかかわらず、
絶対にのぞかないで下
さい。BB弾が眼に当た
った場合、最悪失明の恐
れがあり大変危険です。
Looking into the muzzle is
extremely dangerous, regardless
of with or without bullets being
installed. If a BB bullet hits your
eye, you may, in the worst case,
lose your sight.

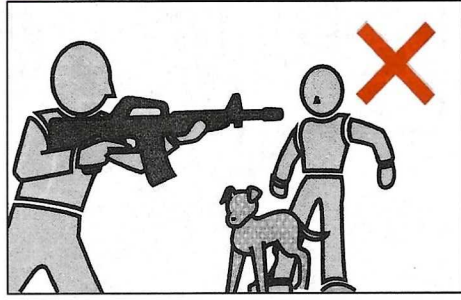
警告 銃口は常に安全な方向に向けて取扱う。
WARNING Always direct the muzzle towards a safe direction.



銃口はいかなる場合も人
や動物、又は危険な場所
には向けないで下さい。
標的を撃つ時以外は、銃
口に保護キャップを必ず
装着して下さい。
Never direct the muzzle towards a
person, animal or other dangerous
directions. Always attach the
protective plug, except when you are
ready to shoot a target.

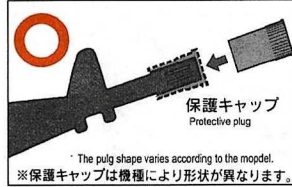
■操作方法はガンにより異なります。必ずそのガンの特性を良く理解した上で取扱して下さい。
■誤った使用法・取扱い、改造・分解によって発生した事故、事件、怪我、修理等については、当社では一切責任を負いません。
■ The operation procedure varies according to the model. Make sure to operate an air gun after recognizing its features.
■ We are not responsible for any accidents, events, injuries or repair costs arising from wrong operation and handling or by modification and disassembly of the gun.

警告 銃口は人や動物に向けない
WARNING Never shoot the air gun towards a person or animal.



決してエアガンで人や動物を狙ったり、撃つたりしないで
下さい。標的を撃つ時以外は銃口に保護キャップを必ず装着して
下さい。
Never aim or shoot a person or animal as the target. Always attach the protective plug to
the muzzle, except when you are ready to shoot a target.

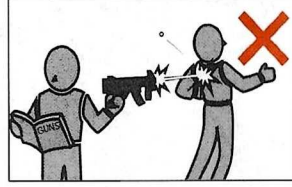
警告 いつも銃口に保護キャップをつけておく。
WARNING Always attach the protective plug to the gun muzzle.



The plug shape varies according to the model.
※保護キャップは機種により形状が異なります。

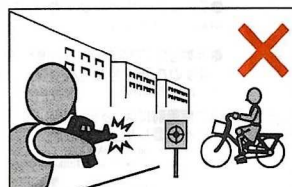
ガンの暴発を防ぐと共に
防噪のために発射時
以外には必ず銃口に保護
キャップを装着して下
さい(装着したまま引き
金を引かないで下さい)
Make sure to attach the protective
plug to the gun muzzle, except
when you are shooting, for
preventing accidental dis-
charge and for the dust-proof
purpose. (Never pull the trigger with the protective plug being attached.)

警告 不用意に引き金を引かない。
WARNING Avoid pulling the trigger carelessly.



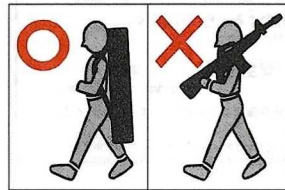
不用意に引き金を引くと
非常に危険です。引き
金は、保護キャップを
はずし、標的に向かって
撃つ時以外は指を触れ
ないで下さい。
Activating the trigger carelessly
is extremely dangerous. Never
put your finger onto the trigger
unless the protective plug is
removed and you are ready to
shoot a target.

警告 人や車が横切るような場所ではガンを絶対に撃たない。
WARNING Never shoot the air gun at places where people and cars pass cross.



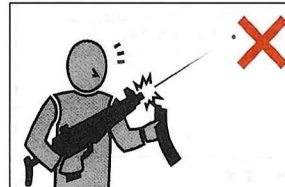
ガンを撃つ場所は、安
全に配慮し、人や車が
横切るような場所、及
び回りに人がいるよう
な場所での射撃は絶対
におやめ下さい。
Select a safe place for oper-
ating the air gun, avoid-
ing places where people and cars
pass cross or third persons are
around.

警告 移動するときは、ガンを必ずケースやバッグに入れる。
WARNING Always put the gun in a case or bag when you are carrying it.



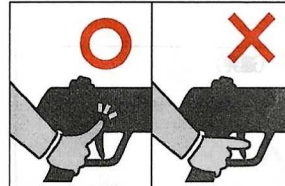
エアガンを持ち歩く場
合は、銃口に保護キャ
ップをし、セレクターレ
バーをセーフティ位置
にした上で、必ずケー
スやバッグに入れて運
んでください。
When you carry the air gun,
attach the protective plug,
set the selector lever to the
Safety position and put it in
a case or bag.

警告 マガジンを抜いても弾が発射される場合がある。
WARNING BB bullets may be shot out even if the magazine is removed.



マガジンを抜いてもガン
内部に弾が残っている
場合があり、不用意に
引き金を引くと発射さ
れ、危険です。マガジ
ンを抜いた後、銃口を
安全な方向に向けて撃
ち、弾が残っていない
事を確認してから、銃
口に保護キャップをし
て保管して下さい。
There are cases that bullets remain
in the gun after the magazine is
disconnected. Pulling the trigger
carelessly is extremely danger-
ous. After removal of the mag-
azine, direct the muzzle towards
a safe direction and pull the
trigger to confirm that no
bullets remain in the gun.
Then, attach the protective
plug to the muzzle.

警告 発射時以外は引き金に指をかけない。
WARNING Release Put away your fingers from the trigger, except when you are ready to shoot a target.



標的に向けて発射する
時以外は引き金に指を
かけない事。引き金に
指をかけた状態では、
何らかの誤りで引き
金を引いてしまう恐れ
があり、危険です。
Never put your fingers onto
the trigger except when you
are shooting a target. Main-
taining your fingers on the
trigger may cause sudden
discharge for some reason,
which is dangerous.

your fingers on the trigger may cause sudden discharge for some reasons, which is dangerous.



取扱う前に必ず最後まで
お読みください。
Read through this manual
before shooting paying
special attention
for safe operation.

取扱い説明書の表示について

●この説明書には、各項目の左欄及び本文中に製品を安全に正しくお使いいただくため、絵表示と説明によって操作し、特に注意すべき点を示しています。本文と合わせて熟読し、内容をよく理解した上、ご使用ください。
Thoroughly understand the warning and cautions for safe operation.

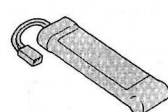
警告 WARNING

この表示を無視して、誤った取扱いをすると、ケガの発生や製品の故障を誘発し危険です。

注意 CAUTION

注意・禁止事項は遵守してください。
Always observe warnings and cautions strictly.
Failing to do so may cause injury, accidents or damage to the gun.

SW-05 電動エアガンテクニカルデータ Data of SW-05 SMG Electric Air Gun	
型名 Name	(SW-05) (SW-05)
全長 Overall	803mm
重量 Weight	3,410g (バッテリー含) 3,410g (including battery)
銃身長 Barrel length	300mm
装弾数 Magazine capacity	420
弾丸 Bullet	6mmBB弾 6mmBB bullets
初速 Initial bullet speed	105m/s (0.2) 105/sec (0.2)
連射速度 Full auto shooting speed	900~1020発/分 900 to 1020 rounds/min



● 8.4V 1100mAhバッテリー
● 8.4V Ni-Cd Battery Pack



● 350mAhバッテリー専用充電器
● Exclusive Charger for Ni-Cd Battery Pack

注意
CAUTION

● トリガーを引いたままセフティレバーを操作しますと、誤動作の原因になり危険ですのでおやめください。

● Never operate the Safety lever while pulling the trigger. Otherwise, malfunctions are possible, resulting in accidents.

● セフティをかけた状態で無理にトリガーを引くと故障の原因になります。

● Pulling the trigger with the Safety lever being set to Safe may damage the gun.

● 各レバー形状が服、手袋などに引っかかりやすいので、充分注意してください。

● Take care as clothes or gloves, etc may get caught on the lever.



警告
WARNING

● 金属製部品を多用しているため、非常に重量があります。誤って、落下させると銃の破損はもちろん、ケガをする恐れがあります。注意してください。

● As the SW-05 SMG is made of many metal parts, it is heavy. Be careful not to drop on or hit anyone with it.

警告
WARNING

● バッテリーの接続は、万一の誤動作（コネクタをつなげた瞬間に作動してしまう）などをふせぐ為に、必ず、銃口に保護キャップを装着し、マガジンを外した状態で接続してください。

● Always attach the protective cap and disconnect the magazine to avoid sudden operation upon connecting to the battery.

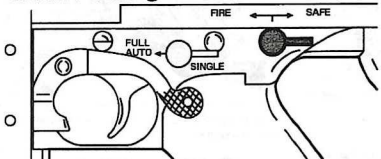
■ セフティ・セレクターレバーの説明 (発射直前までセフティをかけておきます。)

Safety and Selector Lever Setting (Always set the safety lever to SAFE until immediately before firing.)

注意 セフティ・セレクターレバーは、正確な位置で止めないと誤動作する場合があります。

CAUTION Set the safety-selector lever correctly in position; otherwise, malfunction may occur.

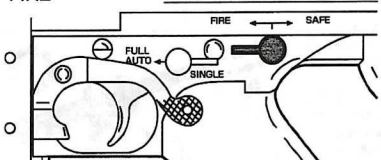
SAFETY Setting



セフティ (安全位置) トリガーは引けません。
The trigger cannot be pulled.

撃たない時、銃を保管する時には、必ずセフティにする事。保護キャップも忘れず付けておく。
When you are not firing the gun or during storage. Always set the lever to the Safe position and attach the protective cap.

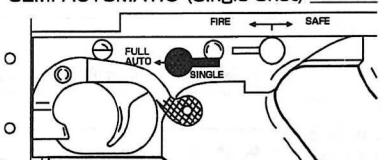
FIRE



ファイア (発射位置)

セレクターの操作により、セミオート (単発) 又は、フルオート (連発) の発射が可能です。
After selecting "Fire" both semi or full firing is capable.

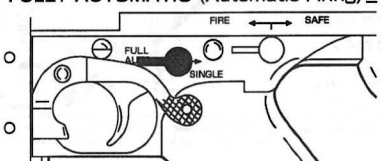
SEMI AUTOMATIC (Single Shot)



セミオート (単発)

トリガーを引くと1発だけ弾が出ます。
The gun will fire one shot each time the trigger is pulled.

FULLY AUTOMATIC (Automatic Firing)



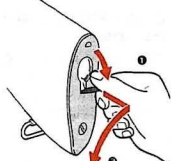
フルオート (連発)

トリガーを引いている間連続して弾が出ます。
The gun will fire automatically while the trigger remains pulled.

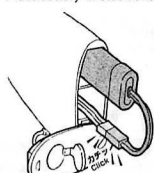
バッテリーのセット (ここからはバッテリーを充電してから行います。)

Setting the Battery (Conduct operations hereafter after charging the battery.)

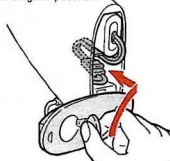
1 バットプレートフタを開き、開いたフタをつまんだまま手前に引きながら左右どちらかに回転させます。
Pull down Butt Plate Tab and pull while turning to the left or right.



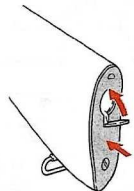
2 バッテリーをストックに収め、コネクタをつなぎます。
Place battery in stock and connect cord.



3 ストック内にコネクタとコードを図のように納め、バットプレートを回転させ、ストックにはめ込みます。
Replace connector and cord as shown then return Butt Plate to its original position.



4 バットプレートを押しつけながら、バットプレートフタを開けます。
Fold up Tab once the Butt Plate is in position.



注意
CAUTION

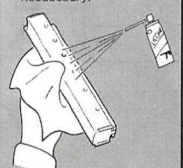
● この銃には、必ず「東京マルイ製BB弾」をご使用ください。他社製BB弾を使用すると発生した故障については、一切の責任を負いません。

● Always use the Marui BB Bullet for this air gun. We shall not be held responsible for any damage or accidents arising from the use of bullets supplied by other manufacturers.

注意
CAUTION

● マガジンはリアルさを重視した表面加工のため、サビを防ぐメンテナンスが常に必要です。シリコンメンテナンススプレーを表面にまんべんなく吹きかけ、布等で軽く拭いてください。

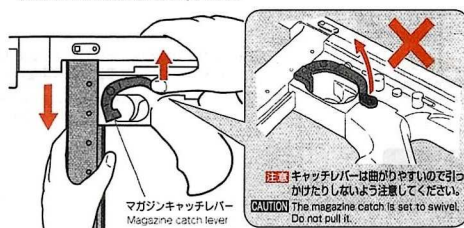
● The magazine is made from metal to give it an authentic look. Rust proofing will be necessary.



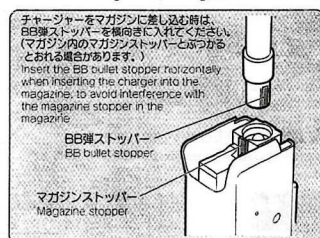
4 マガジンのセット

Setting the Magazine

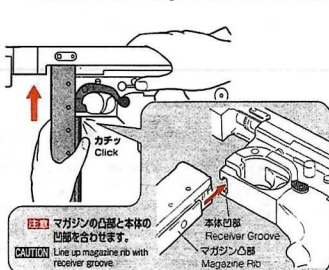
1 マガジンキャッチレバーを上にあげ、マガジンを抜きます。(マガジンが落ちる場合がありますので、手でおさえてください。)
Push up on the magazine catch to remove magazine. (Support the magazine as it may drop.)



3 チャージャーをマガジンに差し込みます。
Insert the charger into the magazine.



5 必ず下からマガジンをセットします。カチッと音がするまでしっかり押し込んでください。
Make sure to set the magazine upwards and connect it firmly until a click sound is heard.



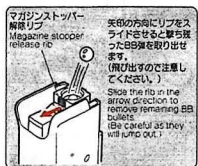
2 チャージャーに当社6mmBB弾を入れます。(70発入ります。)
Insert 6mm BB bullets supplied by Marui into the charger. (Seventy bullets may be inserted.)



4 チャージングロッドで弾をマガジンに押し込みます。
Press in bullets using the charging rod.



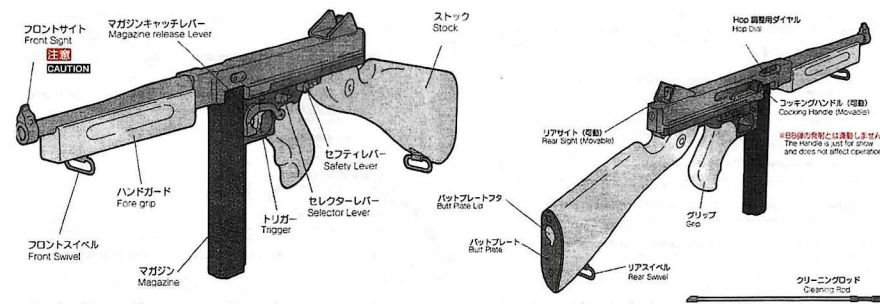
注意 マガジンの装弾数は60発です。
CAUTION The magazine is capable of containing 60 rounds.



セフティの位置を確認してトリガーに指をのけてください。
Confirm that the safety lever is set to the Safety position and don't place your finger on the trigger.

各部の名称 (細部については名称下部の各ページ項目で説明します。)

Component Names (For details, see the name given for each component.)



保護の目的、いつか保護キャップをしてください。



注意
CAUTION

● セミオート射撃中、まれにトリガーを引いてもスイッチONされないことがあります。セレクトアをフルオートにし、5〜6発撃った後、セミオートで撃ってください。正常に作動するようになります。

● There are possible cases that no firing occurs after pulling the trigger in the semi auto mode. In this case, do not pull the trigger furiously. Fire 5 to 6 shots in the full auto mode and then return to the semi auto operation.

● 一度使用したBB弾は、使用しないでください。

● 撃ち始めのしばらくの間、モーター部から多少異音がしますが異常ではありません。

● Small may be generated from the motor for a while when a new air gun is operated, this is the normal operation of the gun.

● シリコンオイルスプレー後、約200〜300発前後はホップが不安定になります。必ず故障ではありません。

● The hopping up operation may be unstable for 200 to 300 rounds after using silicone oil, this is the normal operation of the gun.

■トラブルクリニック (故障内容自己診断)

銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
全射撃不能 操作しない at all	セフティレバーがセフティになっている Safety lever is set to Safety バッテリーが充電されていない Battery is not charged バッテリーのコネクタが外れている Battery connector is disconnected バッテリーと銃のコネクタが④⑤裏になっている The ④⑤ of battery connector is reverse ヒューズが切れている Fuse is blown out モーターの寿命 (5〜6万発が標準) もしくは接触不良 Expired motor life (50,000 to 60,000 rounds) or poor electrical connection	セフティレバーをファイアにする Set the safety lever to FIRE バッテリーを充電する Charge the battery コネクタをつなぐ Connect the connector ④⑤を正しくつなぐ (ヒューズをチェックする) Connect the connector correctly (check the fuse). ヒューズを交換する Replace the fuse モーターを交換する (お買い求めのお店が当社へ) Replace the motor (purchasing from your dealer or us) or check and repair the contacts electrical connection
セミオート使用時に 弾が飛び出さない Although in semi auto operation, no bullets jump out	マガジン内に弾が詰まっている Bullets are clogged inside the magazine チャンバー内に弾が詰まっている Bullets are clogged in the chamber	チャージングロッドをマガジンに1〜2〜3度上下させ、引っこかりを取る Insert the charging rod into the magazine and move up and down a few times to remove clogged bullets. クリーニングロッドを使用して弾のつまりを取る Remove clogged bullets using the cleaning rod.
フルオート射撃時 発射音が聞こえない Inoperable full auto shooting (automatic firing)	ギアの故障 Faulty gear バッテリーの電力不足 Insufficient battery power マガジンの送弾不良 Faulty bullet feed of magazine 接続不良 Poor electrical connection	お買い求めのお店が当社での整備 修理 Purchase the replacement gear from your dealer or us and repair. バッテリーを充電する Charge the battery. マガジンのつまりを直す Repair clogging of the magazine. お買い求めのお店が当社での整備 修理 Consult your dealer or us for overhaul maintenance or repair.
セミオート射撃時 発射音が聞こえない Inoperable semi auto shooting (semi shot)	ギアのタイミングのズレ Deviation in gear timing	フルオートに切り替え5〜6発撃ってからセミオートに切り替える Set to semi auto after firing 5 to 6 rounds in full auto

射撃 (十分に安全を確かめてから射撃してください。)

FIRING (Confirm safety sufficiently before beginning firing.)

- ① セフティレバーをファイアにします。 Set the safety lever to Fire.
- ② セレクトアレバーをセミ又は、フルオートにします。 Set the selector lever to Semi or Full Auto.

- ③ 保護キャップを外し、トリガーを引く。 Remove protective cap and pull trigger.

保護キャップは撃つ時のみ外す。
Remove the protective cap only when you are ready for firing the gun.

注意 マガジン装着後、トリガーを引いても初弾のみ空撃となる場合がありますが、故障ではありません。

CAUTION A blank firing may occur at triggering after setting the magazine, this is the normal operation of the gun.

このような時は・・・
After Operation

- マガジンを抜いて安全な方向に向けてセミオートで一発撃ってください。(撃たないとバネが弱くなる場合があります。) セフティレバーをセフティの位置にします。

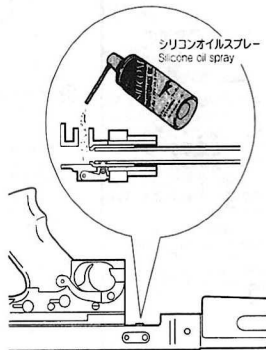
- Remove the magazine and dry fire the gun in the semi auto mode directing the muzzle to a safe direction. (Otherwise, the spring may be weakened.) Set the safety lever to the safe position.

- マガジン内に弾が入っていないでも (マガジンをセットしなくても) チャンバー内に弾が残っている場合があります。(マガジンを抜くと2〜3発弾が落ちてきますが故障ではありません。)

- Bullets may remain in the chamber even if the magazine contains no bullets (or if the magazine is not connected). (Two or three bullets may drop from the magazine, this is the normal operation of the gun.)

- 使用しない時は、必ずバッテリーを外して保護キャップをしてください。
- Always disconnect the battery and attach the protective cap whenever you do not operate the air gun.

保管の時は、いつも保護キャップをしておく
Always attach the protective cap during storage



注意
CAUTION

- 万一強かけすぎで弾づまりをおこしたら、すぐ撃つのをやめてダイヤルをノーマル側にもどし、ホップを解除して2〜3発撃ってから再度調整してください。
- If the hop up is adjusted excessively causing clogging of bullets, immediately stop operating the gun, return the dial to Normal, fire 2 or 3 shots and readjust.



注意
CAUTION

- 精密なタイトバレルを使用していますので汚れた弾や、バリや突起などのある粗悪なBB弾を使用すると弾づまりを起し、メカBOX及びシステムに重大な故障を来します。
- Since a precision tight barrel is used, use of dirty bullets or those with burrs causes clogging of bullets and possible fatal damage to the mechanical box and system.



警告
WARNING

- ホップアップシステムは弾丸が回転しなから飛びますので、力を倒して撃つと、BB弾が左右に大きく曲がって飛び、危険です。ガンは必ず通常の立てた状態で撃ってください。
- Never hold the gun sideways as the BB bullets will curve right or left. This is due to the HOP-UP system.



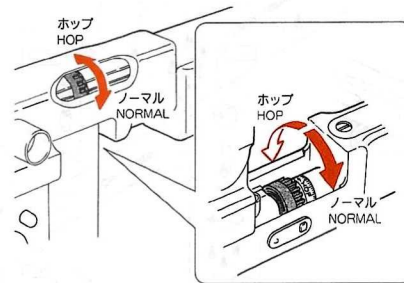
ホップがかからない時は・・・
When Hopping Up is Improper

銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
弾が飛ばない Balls flying upwards	ホップのかけすぎ Too much hop setting	調整用ダイヤルをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return adjustment dial towards Normal.
弾があまり飛ばない (のびがつかからない) Short flying distance of hopping up effect	ホップのかけすぎ Too much hop setting ホップパッキンに油が付いている又は汚れている Hop packing contaminated by oil or dirt	調整用ダイヤルをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return adjustment dial towards Normal. 4〜5マガジン分掃除するか、クリーニングロッドで汚れをおとす Fire bullets equivalent to 4 to 5 magazines or clean the chamber using cleaning rod.
ホップパッキンが汚れている Dirty hop packing	ホップパッキンの摩耗 Worn or damaged hop packing	お買い求めのお店、又は当社での部品交換 修理 Purchase the replacement part at your dealer or from SNOW WOLF and replace it.

■可変ホップアップシステムの説明
Variable Hop Up System

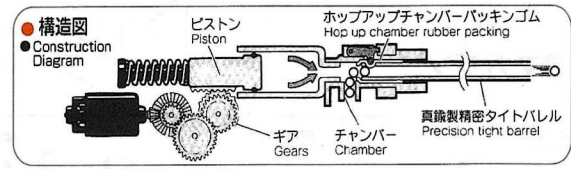
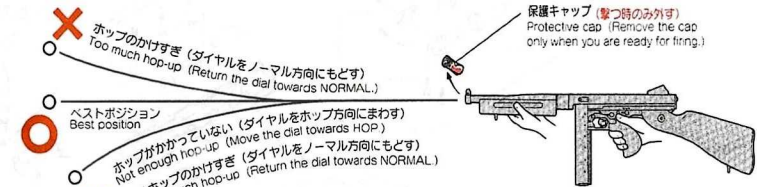
By producing a back-spin on the BB bullets, this system allows for straighter and longer distance shooting than normal air guns. Unlike the fixed type, the SNOW WOLF variable hop up system permits one-touch adjustments using the dial and lever, making it an ideal hop up system.

調整のしかた
Adjustment Procedure



- 調整用ダイヤルを少しずつホップ方向に回すと、ホップがかかります。(BB弾が水平に飛ぶとこがベストです。)
- Gradually move the adjustment dial to wards the front to apply hop-up. (The best setting is when BB bullets fly horizontally.)
- あまり強かけすぎると逆に飛行性能を悪くしますので、必ず水平になったらやめてください。
- Turning excessively adversely affects the trajectory. So, stop turning the dial when bullets fly horizontally.
- 可変ホップの調整ダイヤルは、一定以上のホップはかかりません。ムリに回してかけようとする故障の原因となります。
- The hop up dial can only be turned a certain amount. Turning it too much will damage it.

- 下図のようにBB弾が水平に飛ぶ位置がベストポジションで飛距離もアップします。
- The best position is where the bullets fly horizontally, and the longest flying distance is obtained.



銃の状態 Symptom	原因 Cause	対処の方法 Action
調整がつかない Cannot adjust	調整ダイヤルその他のパーツ破損 Damaged adjustment dial or other parts	お買い求めのお店、又は当社での部品交換 修理 Purchase the necessary replacement part at your dealer or from SNOW WOLF and repair.
弾づまりを 起こす Frequent bullet clogging	ホップのかけすぎ Too much hop setting BB弾の不良、径が大きい Improper or too large sized BB bullets	調整用ダイヤルをノーマル方向に少しずつ戻す Gradually return adjustment dial towards Normal. お買い求めのお店、又は当社での部品交換 修理 Purchase the replacement part at your dealer or from SNOW WOLF and replace it.